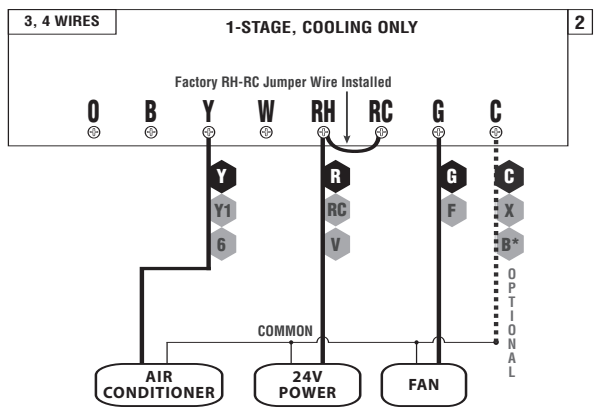
52127

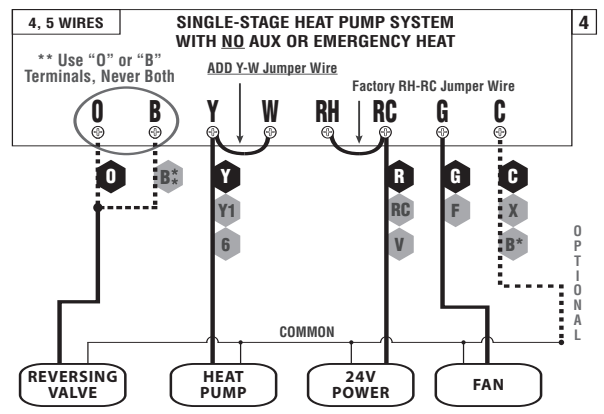
(DMH110a) ENGLISH - WIRE IDENTIFICATION AND WIRING SCHEMATICS

WIRING DIAGRAM NOTES:

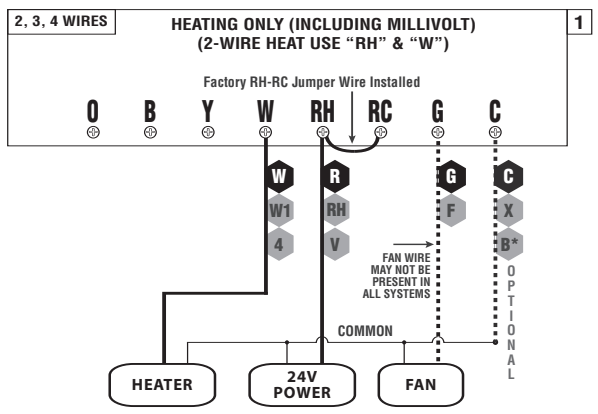
1. The BOLD lines are what you should be connecting to the terminals on this new thermostat.
2. The DASHED lines are optional depending upon your system type.
3. In many cases, the thin lines shown as "SYSTEM COMMON" will not be visible at the thermostat location, they are located with your heating and cooling equipment.
4. For Heat Pumps, use the "B" or "O" wire, NOT BOTH. Typically neither are used in a conventional system.
5. If "Y" and "C" wires are both present, then "C" is a common wire.
6. If you have a "B" wire in your system which is used as a common wire, connecting it to the "B" terminal on this thermostat may damage your system and/or the thermostat.



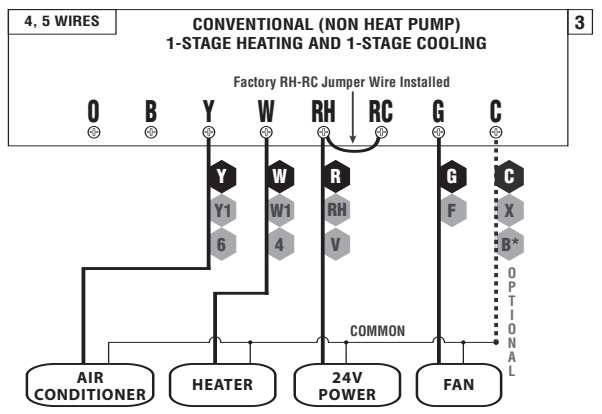
BLACK TERMINAL LETTERS ARE TYPICAL, GRAY TERMINAL LETTERS ARE BRAND SPECIFIC



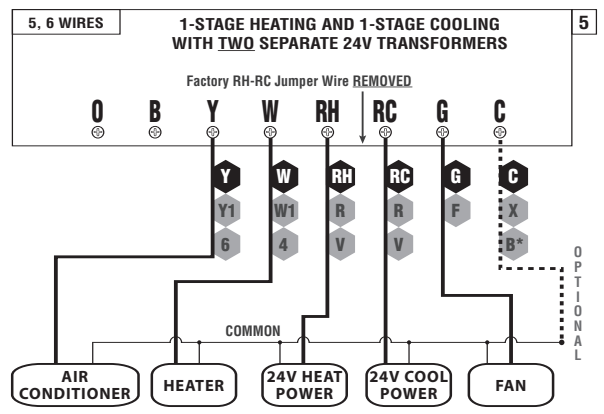
BLACK TERMINAL LETTERS ARE TYPICAL, GRAY TERMINAL LETTERS ARE BRAND SPECIFIC



BLACK TERMINAL LETTERS ARE TYPICAL, GRAY TERMINAL LETTERS ARE BRAND SPECIFIC



BLACK TERMINAL LETTERS ARE TYPICAL, GRAY TERMINAL LETTERS ARE BRAND SPECIFIC

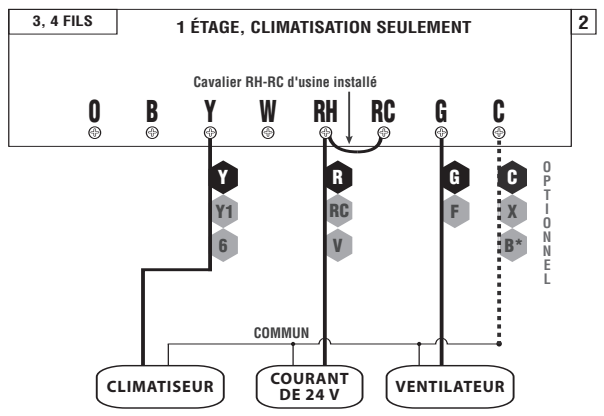


BLACK TERMINAL LETTERS ARE TYPICAL, GRAY TERMINAL LETTERS ARE BRAND SPECIFIC

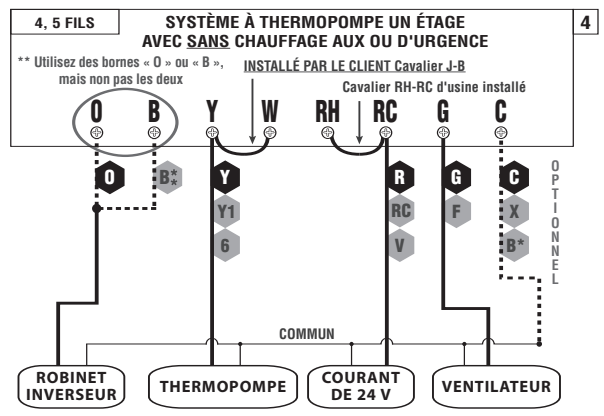
(DMH110a) FRANÇAIS – IDENTIFICATION DES FILS ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

REMARQUES AU SUJET DES SCHÉMAS DE BRANCHEMENT :

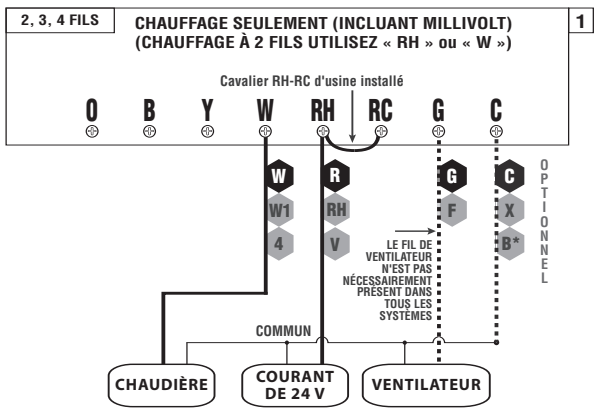
1. Les lignes en GRAS représentent les fils que vous devriez connecter aux bornes de ce nouveau thermostat.
2. Les traits TIRÉS sont optionnels d'après le type de votre système.
3. Dans de nombreux cas, les lignes minces marquées « SYSTÈME COMMUN » ne seront pas visibles où le thermostat se trouve, car elles se trouvent avec les appareils de chauffage et de climatisation.
4. Pour les pompes à chaleur, utilisez le fil « B » ou le fil « O », MAIS PAS LES DEUX. Ceux-ci ne sont habituellement pas utilisés pour les systèmes traditionnels.
5. Si « Y » et « C » sont tous les deux présents, alors « C » est un fil commun.
6. Si un fil « B » de votre système est un fil commun, le connecter à la borne « B » du thermostat pourrait endommager votre système et/ou le thermostat.



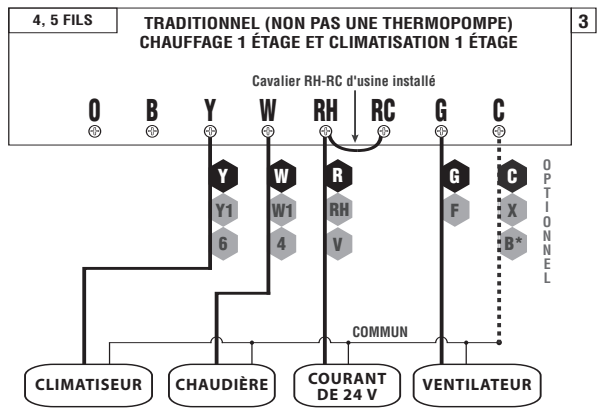
LES LETTRES DE NOIRES BORNES SONT TYPIQUES,
LES LETTRES DE BORNES GRISES SONT SPÉCIFIQUES SELON LA MARQUE


4, 5 FILS
SYSTÈME À THERMOPOMPE UN ÉTAGE
AVEC SANS CHAUFFAGE AUX OU D'URGENCE
4
** Utilisez des bornes « O » ou « B », mais non pas les deux
INSTALLÉ PAR LE CLIENT Cavalier J-B
Cavalier RH-RC d'usine installé
O B Y W RH RC G C
O B* Y Y1 6
R RC V
G F
C X B*
OPTIONNEL
COMMUN
ROBINET INVERSEUR
THERMOPOMPE
COURANT DE 24 V
VENTILATEUR

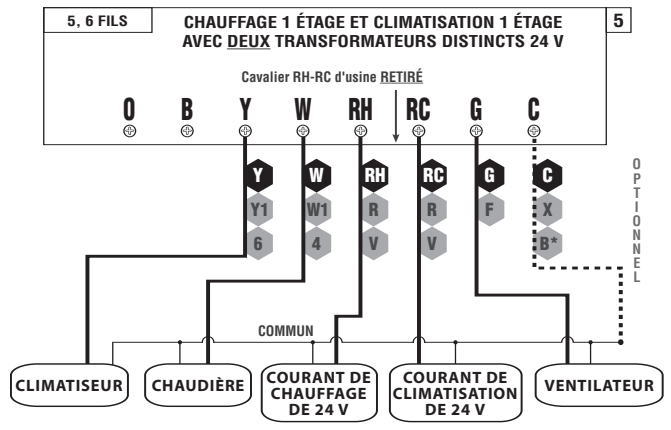
LES LETTRES DE NOIRES BORNES SONT TYPIQUES,
LES LETTRES DE BORNES GRISES SONT SPÉCIFIQUES SELON LA MARQUE


2, 3, 4 FILS
CHAUFFAGE SEULEMENT (INCLUANT MILLIVOLT)
(CHAUFFAGE À 2 FILS UTILISEZ « RH » ou « W »)
1
Cavalier RH-RC d'usine installé
O B Y W RH RC G C
W W1 4
R RH V
G F
C X B*
LE FIL DE VENTILATEUR N'EST PAS NÉCESSAIREMENT PRÉSENT DANS TOUS LES SYSTÈMES
OPTIONNEL
COMMUN
CHAUDIÈRE
COURANT DE 24 V
VENTILATEUR

LES LETTRES DE NOIRES BORNES SONT TYPIQUES,
LES LETTRES DE BORNES GRISES SONT SPÉCIFIQUES SELON LA MARQUE



LES LETTRES DE NOIRES BORNES SONT TYPIQUES,
LES LETTRES DE BORNES GRISES SONT SPÉCIFIQUES SELON LA MARQUE

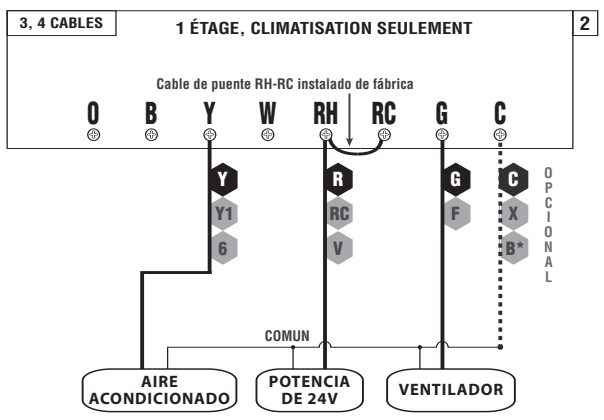


LES LETTRES DE NOIRES BORNES SONT TYPIQUES,
LES LETTRES DE BORNES GRISES SONT SPÉCIFIQUES SELON LA MARQUE

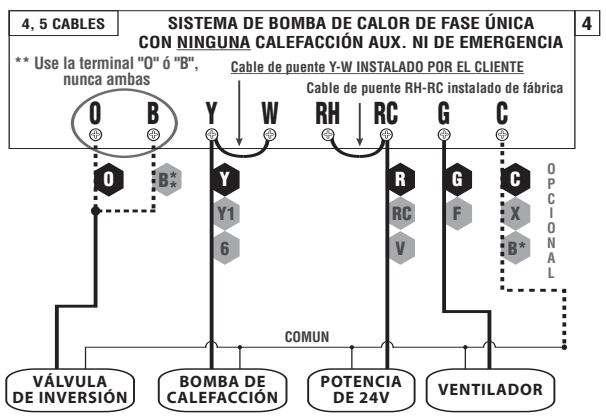
(DMH110a) ESPAÑOL – IDENTIFICACION DE CABLES Y DIAGRAMAS DE CABLEADO

COMENTARIOS SOBRE LOS DIAGRAMAS DE CABLEADO:

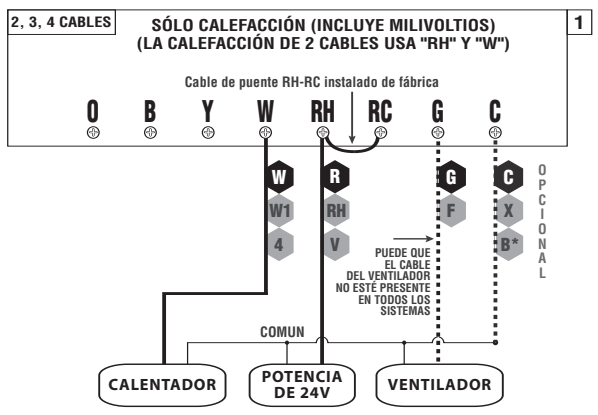
1. Las líneas RESALTADAS son las que debe conectar a los terminales de este nuevo termostato.
2. Las líneas ENTRECORTADAS son opcionales de acuerdo con su tipo de sistema.
3. En muchos casos, las líneas delgadas, que se indican como "SISTEMA COMÚN", no se pueden ver en el termostato porque se encuentran en su equipo de calefacción y refrigeración.
4. Para las bombas de calor, use el alambre "B" u "O", NO AMBOS. Generalmente no se utiliza ninguno en un sistema convencional.
5. Si hay un alambre "Y" y un alambre "C", el común será el alambre "C".
6. Si un alambre "B" en su sistema se utiliza como alambre común, entonces conectarlo al terminal "B" del terminal del termostato puede causar daños a su sistema y/o al termostato.



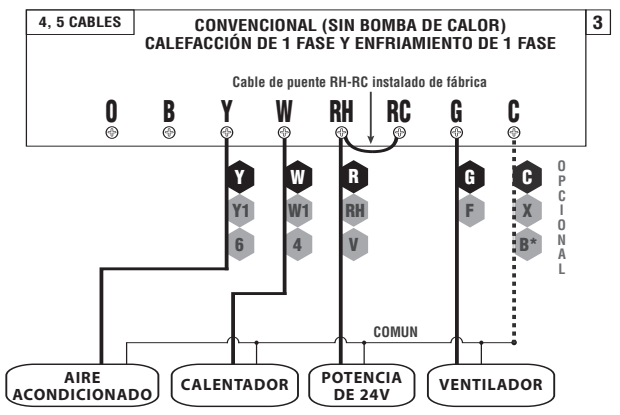
LAS LETRAS NEGRAS DE LAS TERMINALES SON TÍPICAS,
LAS LETRAS GRISES DE LAS TERMINALES SON ESPECÍFICAS DE CADA MARCA


4, 5 CABLES
SISTEMA DE BOMBA DE CALOR DE FASE ÚNICA
CON NINGUNA CALEFACCIÓN AUX. NI DE EMERGENCIA
4
** Use la terminal "O" ó "B", nunca ambas
Cable de puente Y-W INSTALADO POR EL CLIENTE
Cable de puente RH-RC instalado de fábrica
O B Y W RH RC G C
O B* Y Y1 6
R RC V
G F
C X B*
OPCIONAL
COMUN
VÁLVULA DE INVERSIÓN
BOMBA DE CALEFACCIÓN
POTENCIA DE 24V
VENTILADOR

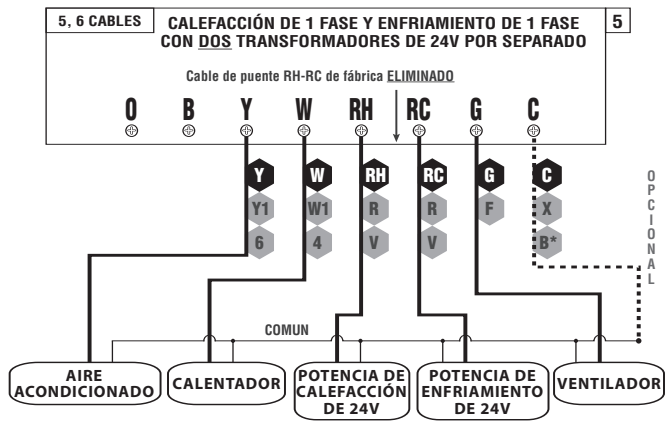
LAS LETRAS NEGRAS DE LAS TERMINALES SON TÍPICAS,
LAS LETRAS GRISES DE LAS TERMINALES SON ESPECÍFICAS DE CADA MARCA


2, 3, 4 CABLES
SÓLO CALEFACCIÓN (INCLUYE MILIVOLTIOS)
(LA CALEFACCIÓN DE 2 CABLES USA "RH" Y "W")
1
Cable de puente RH-RC instalado de fábrica
O B Y W RH RC G C
W W1 4
R RH V
G F
C X B*
PUEDE QUE EL CABLE DEL VENTILADOR NO ESTÉ PRESENTE EN TODOS LOS SISTEMAS
OPCIONAL
COMUN
CALENTADOR
POTENCIA DE 24V
VENTILADOR

LAS LETRAS NEGRAS DE LAS TERMINALES SON TÍPICAS,
LAS LETRAS GRISES DE LAS TERMINALES SON ESPECÍFICAS DE CADA MARCA



LAS LETRAS NEGRAS DE LAS TERMINALES SON TÍPICAS,
LAS LETRAS GRISES DE LAS TERMINALES SON ESPECÍFICAS DE CADA MARCA



LAS LETRAS NEGRAS DE LAS TERMINALES SON TÍPICAS,
LAS LETRAS GRISES DE LAS TERMINALES SON ESPECÍFICAS DE CADA MARCA